



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 474-7:2007

01-maj-2007

BUXca Yý U
SIST EN 474-7:2000

Stroji za zemeljska dela - Varnost - 7. del: Zahteve za grabilnike (skreperje)

Earth-moving machinery - Safety - Part 7: Requirements for scrapers

Erdbaumaschinen - Sicherheit - Teil 7: Anforderungen für Scraper

Engins de terrassement - Sécurité - Partie 7: Prescriptions applicables aux décapeuses

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 474-7:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a25c2062-3beb-4cd6-acb8-6b300c603eba/sist-en-474-7-2007>

ICS:

53.100 Stroji za zemeljska dela Earth-moving machinery

SIST EN 474-7:2007 **en**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 474-7:2007

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a25c2062-3beb-4cd6-acb8-6b300c603cbe/sist-en-474-7-2007>

English Version

Earth-moving machinery - Safety - Part 7: Requirements for scrapers

Engins de terrassement - Sécurité - Partie 7: Prescriptions applicables aux décapeuses

Erdbaumaschinen - Sicherheit - Teil 7: Anforderungen für Scraper

This European Standard was approved by CEN on 17 April 2006.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)
CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN 474-7:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a25c2062-3beb-4cd6-acb8-6b300c603cbe/sist-en-474-7-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a25c2062-3beb-4cd6-acb8-6b300c603cbe/sist-en-474-7-2007>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

Foreword.....3

Introduction4

1 Scope5

2 Normative references5

3 Terms and definitions5

4 List of additional significant hazards6

5 Safety requirements and/or measures6

6 Information for use7

Annex A (normative) List of additional significant hazards – Scrapers8

Annex B (informative) Illustrations9

Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC11

Bibliography12

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Figures

[SIST EN 474-7:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a25c2062-3beb-4cd6-acb8-6b390c603cbe/sist-en-474-7-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a25c2062-3beb-4cd6-acb8-6b390c603cbe/sist-en-474-7-2007>

Figure B.1 — Wheel scraper without elevator 9

Figure B.2 — Wheel scraper with elevator 9

Figure B.3 — Wheel scraper with two engines 9

Figure B.4 — Crawler scraper 10

Tables

Table A.1 — List of additional significant hazards..... 8

Foreword

This document (EN 474-7:2006) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 151 "Construction equipment and building material machines — Safety", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2007, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2008.

This European Standard supersedes EN 474-7:1998.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive.

For relationship with EU Directive, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

For bibliographic references, see EN 474-1:2006.

EN 474 "Earth-moving machinery — Safety" comprises the following parts:

- Part 1: General requirements
- Part 2: Requirements for tractor-dozers
- Part 3: Requirements for loaders
- Part 4: Requirements for backhoe-loaders
- Part 5: Requirements for hydraulic excavators
- Part 6: Requirements for dumpers
- Part 7: Requirements for scrapers
- Part 8: Requirements for graders
- Part 9: Requirements for pipelayers
- Part 10: Requirements for trenchers
- Part 11: Requirements for earth and landfill compactors
- Part 12: Requirements for cable excavators

This European Standard is intended for use in combination with Part 1 of the series.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

This part of EN 474 is a type C standard as stated in EN ISO 12100-1:2003.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and events are covered are indicated in the scope of this European Standard.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards, for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 474-7:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a25c2062-3beb-4cd6-acb8-6b300c603cbe/sist-en-474-7-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a25c2062-3beb-4cd6-acb8-6b300c603cbe/sist-en-474-7-2007>

1 Scope

This part of EN 474 deals with all significant hazards, hazardous situations and events relevant to wheel and crawler scrapers except towed scrapers as defined in EN ISO 6165:2006, when they are used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer (see Clause 4).

The requirements of this part are complementary to the common requirements formulated in EN 474-1:2006.

This part does not repeat the requirements from EN 474-1:2006, but adds or replaces the requirements for application for scrapers.

This part specifies the appropriate technical measures to eliminate or reduce risks arising from the significant hazards, hazardous situations and events during commissioning, operation and maintenance of scrapers.

This European Standard is not applicable to scrapers manufactured before the date of publication of this European Standard by CEN.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this European Standard. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 474-1:2006, *Earth-moving machinery — Safety — Part 1: General requirements*

EN ISO 7096:2000, *Earth-moving machinery — Laboratory evaluation of operator seat vibration (ISO 7096:2000)*

[SIST EN 474-7:2007](#)

EN ISO 12100-1:2003, *Safety of machinery — Basic concepts, general principles for design — Part 1: Basic terminology, methodology (ISO 12100-1:2003)*

ISO/DIS 6393:2004, *Earth-moving machinery — Determination of sound power level noise emissions — Stationary test conditions*

ISO/DIS 6394:2004, *Earth-moving machinery — Determination of the emission sound pressure level at the operator's position — Stationary test conditions*

ISO 10268:1993, *Earth-moving machinery — Retarders for dumpers and tractor-scrapers — Performance tests*

3 Terms and definitions

For the purposes of this European Standard, the terms and definitions given in EN 474-1:2006, EN ISO 12100-1:2003 and the following apply.

NOTE 1 Terminology for scrapers is specified in ISO 7133:1994 and illustrated in Annex B of this European Standard.

NOTE 2 Crawler scrapers are not covered in ISO 7133:1994 but are illustrated in Annex B of this European Standard.

NOTE 3 Definitions used in EN and ISO standards referred to in this European Standard are also valid for this document.

3.1

scraper

self-propelled or towed crawler or wheeled machine, which has a bowl with a cutting edge positioned between the axles and which cuts, loads, transports, discharges and spreads material through a forward motion

NOTE A powered mechanism (elevator) fixed to the scraper bowl can assist the loading through a forward motion.

**3.2
towed scraper**

non-self-propelled scraper (3.1) propelled by a towing machine on which the operator's station is located

4 List of additional significant hazards

See Annex A.

NOTE Annex A (normative) contains all the significant hazards, hazardous situations and events, as far as they are dealt with in this European Standard, identified by risk assessment as significant for this type of machinery and which require action to eliminate or reduce the risk.

5 Safety requirements and/or measures

5.1 General

Scrapers shall comply with the requirements of EN 474-1:2006, as far as not modified or replaced by the requirements of this part.

5.2 Operator's seat

EN 474-1:2006, 5.4.1 applies with the addition that the seat shall meet the input spectral class EM2 according to EN ISO 7096:2000 for scrapers without axle or frame suspension.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

5.3 Retarder

[SIST EN 474-7:2007](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a25c2062-3beb-4cd6-acb8-6b366b05e0c0/sist-en-474-7-2007>

If a retarder system is installed it shall meet the requirements of ISO 10268:1993.

5.4 Articulated frame lock

EN 474-1:2006, 5.14.5 does not apply to scrapers.

5.5 Towing device

EN 474-1:2006, 5.15.5 applies with the following exception:

Attachment points (push plates, arc equipment etc.) on scrapers that are there only to permit two scrapers to assist each other in loading, are not deemed to be towing devices as defined in EN 474-1:2006, 5.15.5.

5.6 Noise

5.6.1 Sound power level

EN 474-1:2006, 5.13.2.1 applies and the sound power level for scrapers shall be measured according to ISO/DIS 6393:2004.

5.6.2 Emission sound pressure level at operator's station

EN 474-1:2006, 5.13.2.2 applies and the emission sound pressure level at operator's station for scrapers shall be measured according to ISO/DIS 6394:2004.

6 Information for use

EN 474-1:2006, 7.2 applies with the following additions:

- instructions for the use of push-blades;
- instructions for use and maintenance for elevator and auger.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 474-7:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a25c2062-3beb-4cd6-acb8-6b300c603cbe/sist-en-474-7-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a25c2062-3beb-4cd6-acb8-6b300c603cbe/sist-en-474-7-2007>